



## VIII GOVERNUN KONSTITUSIONÁL

---

### Rezolusaun Governu nian N. 16 /2021

#### loron 15 fulan-marsu

#### **Mantein impozisaun konfinamentu domisiliáriu jerál ba populasaun munisípiu Dili nian**

Konsidera katak, liuhusi Rezolusaun Governu n. 12/2021, loron 8 fulan-marsu, ne'ebé publika filafali liuhusi Rezolusaun Governu n. 14/2021, loron 10 fulan-marsu, impoin ona ba populasaun sira ne'ebé iha munisípiu Dili atu hela de'it iha uma;

Konsidera katak número diagnóstiku COVID-19 nian iha munisípiu Dili hetan aumentu significativu;

Konsidera katak evolusaun husi número diagnóstiku COVID-19 nian iha munisípiu Dili sei maihusi situasaun tranzmisaun lokál SARS-Cov-2 nian;

Konsidera katak iha nesesidade atu intensifika no klarifika medida sira ne'ebé ninia objetivu atu impede katak situasaun tranzmisaun lokál SARS-CoV-2 nian mosu no, nune'e, impede aumentu husi diagnóstiku pozitivu COVID-19 nian;

Konsidera katak, esperiénsia internasionál hatudu ona katak impozisaun regra sira kona-ba konfinamentu jerál iha efektu pozitivu iha redusaun situasaun tranzmisaun komunitária SARS-CoV-2 nian no, tanba ne'e, bele redús diagnóstiku pozitivu sira COVID-19 nian;

Konsidera katak aplikasaun konfinamentu domisiliáriu ba populasaun implika mós adosaun ba medida sira kona-ba funsionamentu husi servisu públiku sira no husi estabesimentu komersiál, industriál, artezanál ka prestasaun servisu privadu nian sira, atu nune'e konvense ema atu labele sai husi sira-nia uma, durante períodu konfinamentu domisiliáriu jerál;

Konsidera katak, haree ba situasaun kalamidade pública, ne'ebé provoka husi pandemia COVID-19, Dekretu Prezidente Repúblika nian n. 15/2021, loron 1 fulan-marsu, deklarara ona estadu emerjénsia atu vigora husi tuku 00:00 loron 04 fulan-marsu tinan 2021, to'o tuku 23:59 loron 02 fulan-abril tinan 2021;

Konsidera katak alínea b) husi artigu da-4 Dekretu Prezidente Repúblika nian n. 15/2021, loron 1 fulan-marsu, determina ona katak sei halo suspensaun parsial ba ezersísiu liberdade sirkulasaun no liberdade atu hela iha fatin ne'ebé de'it iha territóriu nasional, tanba ne'e autoridade pública sira ne'ebé iha kompeténsia bele impoin restrisaun ne'ebé prezisa atu hamenus risku kontájiu nian no ezejuta medida prevensaun no kombate nian hasoru epidemia ne'e, inklui distansiamentu sosial, kuarentena ba ema ne'ebé deskonfia hetan ona

infesaun, izolamentu ba ema ne'ebé moras ka ema ne'ebé deskonfia hetan ona moras, obriga ema atu hela iha uma de'it no impozisaun serka sanitária sira;

Konsidera katak alínea f) artigu da-4 husi Dekretu Prezidente Repúblika nian n. 15/2021, lora 1 fulan-marsu, determina katak sei halo suspensaun parsial ba ezersisiu direitu propriedade no inisiativa ekonómika privada, hodi bele determina obrigatoriedade atu empresa, estabelesimentu no meu produsaun nian sira loke, halo serbisu no funsiona, ka taka, no impoin limitasaun ka modifikasaun sira seluk ba atividade hirak ne'e;

Konsidera katak alínea o) husi n. 1 artigu da-115 Konstituisaun Repúblika nian fó kompeténsia ba Governu atu pratika saida de'it no foti medida prevensaun nian sira ne'ebé presiza ba dezenvolvimentu ekonómiku-sosial no ba satisfasaun nesesidade comunidade timoroan sira-nian;

Governu hasai rezolusaun, bazeia ba alínea o) n. 1 husi artigu da-115 Konstituisaun Repúblika no ba alínea b) no alínea f) husi artigu da-4 Dekretu Prezidente Repúblika nian n. 15/2021, lora 1 fulan-marsu, hanesan tuirmai ne'e:

1. Mantein impozisaun konfinamentu domisiliáriu jerál ba ema hotu-hotu ne'ebé hela ka daudaun ne'e iha hela munisípiu Dili, no sira tenke hakmatek iha sira-nia uma ka iha sira-nia hela-fatin temporáriu;
2. Maske nune'e, nu'udar exesaun, ema bele sai husi sira nia uma ka hela-fatin temporáriu iha munisípiu Dili, bainhira sira sai atu:
  - a) Ba simu kuidadu ospitalár, médiku ka medikamentozu (ai-moruk nian);
  - b) Akompaña família ka ema ne'ebé sai hanesan ninia responsabilidade ka nia maka tau-matan atu hetan asisténsia ospitalár, médika ka medikamentoza (ai-moruk nian);
  - c) Fó asisténsia ba ema seluk ne'ebé presiza tulun husi nia, tanba razaun saúde, protesau sosial ka asisténsia umanitária;
  - d) Aprezenta keixa ka denúnsia sira iha Ministériu Públiku, Provedoria Direitus Umanus no Justisa ka iha kualkér órgaun polisia kriminal nian;
  - e) Komparese iha dilijénsia judisial ka polisial ba hirak ne'ebé nia simu ona notifikasaun;
  - f) Sosa ai-han, hahán-tasak, sasán primeira nesesidade sira ka kombustivel;
  - g) Sosa pulsa ka selu eletrisidade, pulsa telefone ka pulsa ba asesu internét nian;
  - h) Hetan asesu ba servisu finanseiru sira, liuliu, no sein prejuízu ba servisu sira seluk, loke konta iha banku, depozita osan iha banku, foti osan, transfere osan, tau osan iha mákina multibanku (ATM) sira;
  - i) Tama serbisu bainhira atividade profesionál ne'ebé nia halo la hetan dispensa husi superiór ierárkiku, iha kazu funsionáriu, ajente ka traballadór sira husi administrasaun pública nian, ka husi sira-nia entidade empregadora, iha kazu traballadór sira husi setór privadu ekonomia nian, tuir regra ne'ebé prevee iha n. 4, 5 no 6;

- j) Partisipa iha funerál sira, tuir regra ne'ebé prevee iha n. 6;
  - k) Husu autorizasaun atu sai husi área munisípiu Dili nian.
3. Dezlokasaun sira ne'ebé prevee iha número anteriór ne'e tenke dura de'it ba tempu ne'ebé presiza atu halo saída mak ema ne'e tenke halo fora husi uma;
  4. Funsionáriu, ajente no traballadór administrasaun públika nian sira ne'ebé tenke dezloka tanba razaun sira ne'ebé prevee iha alínea i) husi n. 2 tenke apresenta dokumentu komprobativu kona-ba obrigasaun atu tama serbisu, ne'ebé fó sai husi membru Governu sira ka husi órgaun ezeutivo másimu husi pesoa kolektiva públika ida-idak husi administrasaun indireta ka independente, inklui podér judisiál;
  5. Traballadór sira husi setór privadu ne'ebé dezloka tanba razaun sira ne'ebé prevee ona iha alínea i) husi n. 2 tenke apresenta dokumentu komprobativu kona-ba obrigasaun atu tama serbisu, ne'ebé ninia modelu hetan ona aprovasaun liuhusi despaxu konjuntu husi Ministru Koordinadór Asuntus Ekonómikus no Ministru Turizmu, Komérsiu no Indústriá;
  6. Bainhira prestasaun atividade profisionál ne'e monu ba traballadór independente ida, dokumentu komprobativu kona-ba obrigasaun atu tama serbisu sei substitui ho deklarasaun husi traballadór ne'e rasik, ne'ebé ninia modelu hetan ona aprovasaun liuhusi despaxu konjuntu husi Ministru Koordinadór Asuntus Ekonómikus no Ministru Turizmu, Komérsiu no Indústriá;
  7. Traballadór doméstiku sira bele hala'ó nafatin sira-nia atividade profisionál, naran katak sira la sai husi fatin (edifísiu ka terrenu) iha ne'ebé sira hala'ó sira-nia atividade profisionál ne'e;
  8. Ba efeitu sira husi Rezolusaun Governu nian ida-ne'e, konsidera hanesan traballadór doméstiku mak ema singulár sira, ho idade tinan sanulu-resin hitu ba leten, ne'ebé hala'ó ninia atividade profisionál ba ema singulár ida ka ba uma kain ida, iha sira-nia uma;
  9. Bandu sirkulasaun ba transporte públiku tula pasajeiru nian sira iha área munisípiu Dili nian tomak, liuliu *mikrolete*, *biskota*, *táxi no anguna sira*;
  10. Estabelesimentu komersiál, industriál, artezanál ka prestasaun servisu nian sira husi setór privadu ekonomia nian ne'ebé hala'ó atividade iha munisípiu Dili, sei taka ba públiku, ho exesaun sira tuirmai:
    - a) Estabelesimentu komersiál sira ne'ebé fan ai-han, bee ka sasán primeira nesidade nian sira seluk, liuliu supermerkadu, minimerkadu ka kios sira;
    - b) Estabelesimentu sira ne'ebé presta kuidadu médiku ka medikamentozu (ai-moruk nian);
    - c) Estabelesimentu sira ne'ebé presta servisu protesau social nian sira;
    - d) Farmásia sira;
    - e) Postu sira ne'ebé fa'an tutan kombustivel ka gás;

- f) Estabelesimentu komersiál sira, iha ne'ebé fa'an ka selu pulsa eletridade, pulsa ba asesu ba internét ka telekomunikasaun nian;
  - g) Órgaun komunikasaun sosiál nian sira;
  - h) Estabelesimentu oteleiru no estabelesimentu sira seluk ne'ebé ho natureza hanesan, ho limitasaun hirak ne'ebé temi iha n. 15;
  - i) Restaurante, *warung* no negósiu sira seluk ne'ebé ho natureza hanesan, ho limitasaun sira ne'ebé temi iha n. 14, liuliu kona-ba fa'an ba no konsumu hahán husi kliente sira iha estabelesimentu sira-ne'e nia laran;
  - j) Instituisaun finanseira sira, hanesan banku ka entidade sira ne'ebé iha lisensa atu halo transferénsia osan entre nasaun;
  - k) Empreza sira konstrusaun sivíl ka atividade sira ne'ebé iha relasaun ho konstrusaun sivíl, ne'ebé manán no ezejuta hela kontratu públiku sira;
  - l) Empreza sira ne'ebé presta servisu tékniku kona-ba manutensaun, reparasaun ka funsionamentu husi sentráal produsaun enerjia elétrika nian sira ka husi rede elétrika nasional;
  - m) Empreza sira-ne'ebé tula sasán liuhusi rai-maran, tasi no via aérea;
  - n) Estabelesimentu sira ne'ebé fa'an materiál funeráriu ka presta servisu funeráriu sira;
  - o) Empreza sira ne'ebé presta servisu kontrolu peste nian (*Pest Control*);
  - p) Empreza sira ne'ebé presta servisu limpeza ba saneamentu no ezgotu sira-nian.
11. Estabelesimentu komersiál, industriál, artezanál ka prestasaun servisu nian sira husi setór privadu ekonomia nian ne'ebé taka ba públiku, bele dezenvolve sira-nia atividade liuhusi servisu sira entrega iha uma;
12. Rekursus umanus ne'ebé sei asegura funsionamentu husi estabelesimentu no empreza sira ne'ebé temi ona iha alínea sira husi a) to'o h) no husi j) to'o p) husi n. 10, no kliente sira ne'ebé atu hetan asesu ba estabelesimentu no empreza hirak-ne'e, tenke kumpre regra sira tuirmai:
- a) Molok tama ba estabelesimentu no empreza hirak-ne'e nia laran, tenke fase liman no uza máskara ne'ebé taka inus noibun;
  - b) Durante tempu ne'ebé hela iha estabelesimentu no empreza hirak-ne'e nia laran, tenke:
    - i. uza nafatin máskara ne'ebé taka inus noibun;
    - ii. mantein distánsia, pelumenus, metru ida ho ema seluk ne'ebé nia la moris hamutuk;
    - iii. fase liman beibeik.

- c) Bainhira hein atu tama ba iha estabesimentu nia laran, kliente sira tenke hein iha li'ur, no nafatin mantein distánsia, pelumenus, metru ida ho ema sira ne'ebé la moris hamutuk;
13. Rekursus umanus ne'ebé asegura funsionamentu husi estabesimentu hirak ne'ebé prevee iha alínea i) husi n. 10 kumpre saida maka prevee iha alínea a) no b) husi número anteriór ne'e;
14. Restaurante, *warung* no negósiu sira ne'ebé ho natureza hanesan bele fornese hahán tasak iha odamatan de'it, atu kliente lori ba han iha uma ka iha hela-fatin temporáriu, ka bele mós restaurante no negósiu sira-ne'e nia ema maka lori to'o uma ka to'o otél kliente sira-nian, tanba hahán tasak labele fa'an iha estabesimentu sira ne'e nia laran no kliente sira mós labele han iha laran;
15. Ema sira ne'ebé maka hela iha otél sira tenke han iha sira-nia kuartu;
16. Regra sira ne'ebé hatuur ona iha n. 10 la aplika ba merkadu sira iha Dili no merkadu sira-ne'e funsiona nafatin, husi tuku 06:00 to'o tuku 18:00, tuir regra sira tuirmai ne'e:
- a) Merkadu munisipál Taibesi nian serve populasaun sira iha Zona I nian, ne'ebé korresponde ba suku sira hanesan Balibar, Bekora, Bidau Santana, Kamea, Kulu Hun, Hera, Metiaut, Akadiru Hun, Bemori, Bidau Lesidere, Gricenfor, Lahane Orientál, Santa Krús, Kaikoli, Kolmera, Dare, Lahane Osidentál, Maskareñas, Motaél no Vila Verde;
  - b) Merkadu munisipál Manleuana nian serve populasaun sira iha Zona II, ne'ebé korresponde ba suku sira hanesan Bairru Pité, Komoro, Fatuhada, Kampung Alor, Bebonuk no Madohi;
  - c) Molok tama ba merkadu sira ne'e nia laran, ema hirak ne'ebé fa'an sasán no sira ne'ebé atu sosa sasán tenke fase liman no uza máskara ne'ebé taka inus no ibun;
  - d) Durante tempu ne'ebé hela iha merkadu nia laran, ema hirak ne'ebé fa'an sasán no sira ne'ebé atu sosa sasán sira tenke:
    - i. uza nafatin máskara ne'ebé taka inus no ibun;
    - ii. mantein distánsia, pelumenus, metru ida ho ema sira ne'ebé la hela hamutuk;
    - iii. fase liman beibeik.
  - e) Bainhira forsa seguransa nian sira haree katak fatin iha merkadu laran la permite ona atu mantein distánsia, pelumenus, metru ida entre ema sira ne'ebé atu sosa sasán, forsa seguransa nian sira sei la autoriza ema foun ne'ebé atu sosa sasán atu tama ba resintu merkadu nian to'o número ema sira-ne'ebé atu sosa sasán permite respeita distánsia ne'e;
  - f) Bainhira hein atu tama ba merkadu nia laran, ema sira ne'ebé atu sosa sasán tenke hein iha li'ur, no mantein distánsia, pelumenus, metru ida ho ema seluk ne'ebé la hela hamutuk;

17. Regra sira ne'ebé hatuur ona iha n. 10 la aplika ba vendedór ambulante sira ne'ebé fa'an produktu ka servisu primeira nesiedade sira, hanesan produktu ai-han, liuliu modo, naran katak bainhira fa'an, sira:
  - a) Uza nafatin máskara ne'ebé taka inus noibun;
  - b) Fase liman beibeik;
  - c) Mantein distánsia ida, pelumenus, metru ida ho vendedór ambulante sira seluk ka kliente sira;
  - d) La permite ema halibur malu iha fatin ne'ebé sira fa'an sira-nia sasán.
18. Regra sira ne'ebé hatuur iha número anteriór ne'e aplika ba komersiante sira ne'ebé hala'o atividade iha feira sira;
19. Ba efeito Rezolusaun Governu nian ida-ne'e, konsidera hanesan ema halibur malu maka bainhira ema na'in 2 ba leten hamutuk iha fatin ida ho distánsia menus husi metru rua entre sira;
20. Bandu atu organiza no realiza serimónia fúnebre sira ne'ebé envolve partisipasaun husi ema na'in sanulu ba leten. Ema ne'ebé atu participa iha serimónia fúnebre, durante serimónia ne'e tenke uza máskara taka inus noibun nian no mantein distánsia, pelumenus, metru ida ho ema sira seluk ne'ebé participa mós iha serimónia ne'e;
21. Autoridade polisiál sira sei fiskaliza kumprimentu ba regra sira ne'ebé hatuur iha Rezolusaun Governu ne'e nian no fó avizu ba infratór sira katak bainhira sira la kumpre nafatin regra sira ne'e, sira sei pratika krime dezobediénsia nian.
22. Autoridade polisiál sira sei fó informasaun ba Ministériu Públiku kona-ba identidade husi ema sira ne'ebé, hafoin simu tiha avizu ne'ebé hatuur iha número anteriór ne'e, lakohi halo tuir nafatin regra sira ne'ebé hatuur iha Rezolusaun Governu ne'e nian;
23. Sein prejuízu ba regra ne'ebé prevee iha número anteriór ne'e, bainhira ema estranjeiru sira maka la halo tuir regra sira ne'ebé prevee iha Rezolusaun Governu nian ne'e, autoridade polisiál sira sei komunika sira-nia identidade ba Servisu Migrasaun nian;
24. Rezolusaun Governu nian ne'e sei kaduka iha tuku 23:59 lora 2 fulan-abril tinan 2021;
25. Rezolusaun Governu nian ne'e tama iha vigór iha lora tuirmai husi ninia lora publikasaun nian.

Aprova iha Konsellu Ministrus iha lora 15 fulan-marsu tinan 2021.

Publika keda.

Primeiru-Ministru

---

Taur Matan Ruak